

Dentisterie 3 Primera visita al dentista



- ☐ Guiar una presentación profesional y realizar las radiografías iniciales
- ☐ Realice un examen oral completo utilizando el kit de exploración (espejo, sonda y fórceps)
- ☐ Explique al paciente cómo se desarrollará la consulta y qué puede esperar durante la primera cita.

La anamnesis	<i>(L'anamnèse)</i>	Preguntar sobre medicación	<i>(Demander des informations sur la médication)</i>
El historial médico	<i>(Le dossier médical)</i>	Comunicarse con claridad	<i>(Communiquer clairement)</i>
La radiografía intraoral	<i>(La radiographie intra-orale)</i>	Seguir instrucciones	<i>(Suivre les instructions)</i>
El explorador (la sonda)	<i>(L'explorateur (la sonde))</i>	Tomar radiografías	<i>(Prendre des radiographies)</i>
El espejo dental	<i>(Le miroir dentaire)</i>	Realizar una exploración oral	<i>(Effectuer un examen buccal)</i>
Las pinzas	<i>(Les pinces)</i>	Explicar el procedimiento	<i>(Expliquer la procédure)</i>
Sentarse en el sillón dental	<i>(S'asseoir dans le fauteuil dentaire)</i>	Anestesiar (la zona)	<i>(Anesthésier (la zone))</i>
Notar sensibilidad	<i>(Remarquer une sensibilité)</i>	Detectar caries	<i>(Détecter des caries)</i>
Registrar alergias	<i>(Enregistrer les allergies)</i>	Programar una cita de seguimiento	<i>(Programmer un rendez-vous de suivi)</i>

1. Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| a. La anamnesis | 1. La información de salud |
| b. El historial médico | 2. Anotar las alergias |
| c. Registrar alergias | 3. Hacer radiografías |
| d. Tomar radiografías | 4. Las preguntas al paciente |

a-4 b-1 c-2 d-3



2. Première visite chez le dentiste : à quoi s'attendre (QR: Audio)

Remplissez les lacunes: sillón, historial, radiografía, alergias, sonda



En la primera visita, el dentista revisa tu (1) _____ médico y anota (2) _____ y medicación. Después te pide que te sientes en el (3) _____ dental y explica cómo será la consulta: exploración de la boca con espejo y (4) _____ , y revisión de encías y dientes.

Si es necesario, se toma una (5) _____ intraoral para localizar caries o zonas con sensibilidad. Al final, el profesional comenta los resultados, da instrucciones de higiene y puede programar una cita de seguimiento.

Lors de la première visite, le dentiste examine ton dossier médical et note les allergies et les médicaments. Ensuite, il te demande de t'asseoir sur le fauteuil dentaire et explique comment se déroulera la consultation : examen de la bouche avec un miroir et une sonde, et contrôle des gencives et des dents.

Si nécessaire, une radiographie intra-orale est réalisée pour localiser des caries ou des zones sensibles. À la fin, le professionnel commente les résultats, donne des instructions d'hygiène et peut programmer un rendez-vous de suivi.

(1) historial, (2) alergias, (3) sillón, (4) sonda, (5) radiografía

1. ¿Qué pasos incluye la primera visita al dentista y para qué sirve la radiografía intraoral?

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

1. Antes de mirar los dientes, la dentista pregunta por alergias y medicación del paciente.
2. La dentista va a anestesiarse la zona durante esta primera visita.
3. Tras la radiografía, la dentista usa el espejo, el explorador y las pinzas para buscar caries.

Vrai Faux

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| ☐ | ☐ |
| ☐ | ☐ |
| ☐ | ☐ |



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

1. Primero le _____ unas preguntas para completar su historial médico. *(D'abord, nous vous posons quelques questions pour compléter votre dossier médical.)*
a. haré b. hacen c. hacemos d. haga
 2. Por favor, si _____ sensibilidad, me lo dice y paramos. *(S'il vous plaît, si vous remarquez une sensibilité, vous me le dites et nous nous arrêtons.)*
a. note b. nota c. notas d. notó
 3. Ahora _____ en el sillón dental y abra la boca, por favor. *(Maintenant, asseyez-vous sur le fauteuil dentaire et ouvrez la bouche, s'il vous plaît.)*
a. siéntese b. sentarse c. se sienta d. siéntate
1. hacemos 2. nota 3. siéntese

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Primera cita en la clínica dental

- Higienista (Laura):** *Hola, Javier. Antes de empezar hacemos la anamnesis: necesito tu historial médico, si tienes alergias y si tomas alguna medicación.*
(Bonjour, Javier. Avant de commencer, nous faisons l'anamnèse : j'ai besoin de tes antécédents médicaux, de savoir si tu as des allergies et si tu prends des médicaments.)
- Paciente (Javier):** *Vale. Soy alérgico a la penicilina y tomo medicación para la tensión.*
(D'accord. Je suis allergique à la pénicilline et je prends un traitement pour la tension.)
- Higienista (Laura):** *Perfecto, lo apunto en el historial. Ahora te explico el procedimiento: primero te sientas en el sillón dental y hacemos una exploración oral con el espejo dental y el explorador.*
(Parfait, je le note dans le dossier. Maintenant, je t'explique la procédure : d'abord, tu t'assieds sur le fauteuil dentaire et nous faisons un examen buccal avec le miroir dentaire et la sonde.)
- Paciente (Javier):** *De acuerdo. A veces noto sensibilidad en una muela, sobre todo con frío.*
(D'accord. Parfois, je ressens une sensibilité sur une molaire, surtout avec le froid.)
- Higienista (Laura):** *Gracias por decírmelo. Si notas molestia, dímelo y seguimos las instrucciones paso a paso.*
(Merci de me l'avoir dit. Si tu ressens une gêne, dis-le-moi et nous suivrons les instructions étape par étape.)

1. ¿Qué dos cosas pregunta Laura sobre el historial médico de Javier?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

Quería saber cómo va a ser la consulta y qué vamos a hacer hoy. / Tengo alergia a... / Estoy tomando... / Me duele aquí / Noto sensibilidad en este diente.



1. ¿Es tu primera visita al dentista en España? ¿Qué información médica importante comentas al inicio y qué preguntas haces sobre la consulta?
2. Durante la exploración, el dentista te pide que te sientes en el sillón y va a tomar una radiografía: ¿qué instrucciones esperas y cómo explicas si sientes sensibilidad o dolor?

7. Écriture: E-mail (QR: IA+)

Asunto: Primera visita dental - confirmación

Hola, Marta:

Soy Laura, de la Clínica Dental Sol. Te escribo para confirmar tu primera cita el **martes a las 10:30**. En esta primera visita haremos una **exploración oral** y, si es necesario, una **radiografía** pequeña para comprobar si hay caries.

Antes de venir, ¿puedes decirnos si tienes **alergias** o si tomas alguna **medicación**? Si tienes sensibilidad o dolor en alguna muela, indícanos cuál.

Gracias,

Laura (recepción)



Rédigez une réponse appropriée: *Confirmo la cita para el martes a las 10:30. / No tengo alergias conocidas / Tengo alergia a... / Actualmente tomo... y noto sensibilidad en...*